Professional Phone Calls

Japanese · intermediate · phone · adult · 6 min

Lyricate
LEARN IT IN MUSIC

01 VOCABULARY

Intermediate Japanese learning song about phone. The voice drills each chunk with its meaning so the words attach to the sound - listen, then answer in the gaps.

	CHUNK	MEANING	IN CONTEXT
1	**もしもし、山田さんはいらっしゃいますか?** Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?	Hello, is Mr. Yamada there?	asking for someone on the phone
2	**そのままお待ちください、おつなぎします。** Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.	Please hold the line, I will connect you.	putting a caller on hold and transferring
3	**一時間後に折り返し電話していただけますか?** Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?	Could you please call back in one hour?	requesting a return phone call
4	**伝言を残す。** Dengon o nokosu.	I will leave a message.	deciding to leave a phone message
5	**折り返し電話する。** Orikaeshi denwa suru.	I will call back.	promising to return a phone call
6	**そのままお待ちください。** Sono mama omachi kudasai.	Please hold the line.	asking the caller to wait
7	**おつなぎします。** Otsunagi shimasu.	I will connect you.	transferring the phone call
8	**山田さんはいらっしゃいますか?** Yamada-san wa irasshaimasu ka?	Is Mr. Yamada there?	inquiring if someone is available

NEW WORDS (9)

moshimoshi もしもし
hello

irasshaimasu いらっしゃいます
is present

sono mama そのまま
as it is

omachi お待ち
waiting

otsunagi おつなぎ
connect

ichijikan 一時間
one hour

orikaeshi 折り返し
call back

dengon 伝言
message

nokosu 残す
leave

Practice tip · First listen without reading and just tap the pulse; on the second pass, say each chunk out loud in the pause after the echo.

[SOUND DRILL]

mo

shi

tsu

na

gi

ka

[REVIEW]

Kyou no gogo daiji na kaigi ga arimasu.

There is an important meeting this afternoon.

Douryou wa onaji purojekuto de hataraite imasu.

My colleague is working on the same project.

Joushi wa kyou okurete kimashita.

The boss came late today.

Watashi no shokui wa koko desu.

This is my position.

[CHORUS]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Please hold the line, I will connect you.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

[VERSE 1]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

moshimoshi

hello

irasshaimasu

is present

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.
Please hold the line, I will connect you.
sono mama
as it is
omachi
waiting
otsunagi
connect
Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.
Please hold the line, I will connect you.

[CHORUS]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?
Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?
Hello, is Mr. Yamada there?
Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?
Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.
Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.
Please hold the line, I will connect you.
Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

[VERSE 2]

Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?
Could you please call back in one hour?
ichijikan
one hour
orikaeshi
call back
Dengon o nokosu.
I will leave a message.
dengon
message
nokosu
leave
Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?
Could you please call back in one hour?

[CHORUS]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Please hold the line, I will connect you.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

[VERSE 3]

Sono mama omachi kudasai.

Please hold the line.

Otsunagi shimasu.

I will connect you.

Orikaeshi denwa suru.

I will call back.

Dengon o nokosu.

I will leave a message.

Hai, arigatou gozaimasu.

Yes, thank you very much.

[CHORUS]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Please hold the line, I will connect you.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

[VERSE 4]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Please hold the line, I will connect you.

Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?

Could you please call back in one hour?

Hai, orikaeshi denwa suru.

Yes, I will call back.

Dengon o nokosu.

I will leave a message.

Arigatou gozaimasu.

Thank you very much.

[CHORUS]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Hello, is Mr. Yamada there?

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Please hold the line, I will connect you.

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

[RECAP]

Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?

Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.

Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?

Orikaeshi denwa suru.

Grey lines are a reading aid for the script; the singer performs the language itself.

HOW TO USE THIS SONG

1. Listen to the whole song once without reading — just follow the pulse.
2. Listen again while reading the lyrics; let the echo lines carry the meaning.
3. On the third pass, say each chunk out loud in the pause after it is sung.
4. Use one phrase from this sheet today, in a real conversation or out loud.

DRILL MAP

SAY THIS	IT MEANS	WHEN / HOOK
もしもし、山田さんはいらっしゃいますか? Moshimoshi, Yamada-san wa irasshaimasu ka?	Hello, is Mr. Yamada there?	asking for someone on the phone
そのままお待ちください、おつなぎします。 Sono mama omachi kudasai, otsunagi shimasu.	Please hold the line, I will connect you.	putting a caller on hold and transferring
一時間後に折り返し電話していただけますか? Ichijikan go ni orikaeshi denwa shite itadakemasu ka?	Could you please call back in one hour?	requesting a return phone call
伝言を残す。 Dengon o nokosu.	I will leave a message.	deciding to leave a phone message
折り返し電話する。 Orikaeshi denwa suru.	I will call back.	promising to return a phone call
そのままお待ちください。 Sono mama omachi kudasai.	Please hold the line.	asking the caller to wait
おつなぎします。 Otsunagi shimasu.	I will connect you.	transferring the phone call
山田さんはいらっしゃいますか? Yamada-san wa irasshaimasu ka?	Is Mr. Yamada there?	inquiring if someone is available